

NØVN Í VIKUNI

Føðingar

12. mars fingu Annie Nilssen og John Henrik Holm, Vági, eina dóttur. Hon var 57 cm long og vigaði 4720 gr.

18. mars fingu André Dalfoss og Annika Kambskarð Sørensen, Tvøroyri, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 2800 gr.

18. mars fingu Marita Bech og Rúni Jákupsson Jakobsen, Hoyvik, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3750 gr.

18. mars fingu Elsebeth Jørgensen og Grækaris Gregoriussen, Tórshavn, ein son. Hann var 47 cm langur og vigaði 3032 gr.

20. mars fingu Eydna Dalsgaard og Tórhallur Thomsen, Norðragøtu, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3510 gr.

20. mars fingu Sára Dam-Jacobsen, Kollafjørður, og Zacharias Hansen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 4100 gr.

20. mars fingu Herborg og Andri Hansen, Hoyvik, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3250 gr.

21. mars fingu Marin Augustinussen og Jógvan Larsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 58 cm long og vigaði 4165 gr.

21. mars fingu Rúna og Kaj Hovgaard, Tvøroyri, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4680 gr.

21. mars fingu Guðrun í Lágabø og Nenad Zivanovic, Vágur, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3520 gr.

22. mars fingu Jóhanna Maria og Liggjas Blábjørg, Strondum, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 4000 gr.

24. mars fingu Nansi og Jan Johannesen, Miðvágur, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4060 gr.

24. mars fingur Heidi Andreassen, Viðareiði, og Ingi Isaksen, Klaksvík, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3800 gr.

24. mars fingur Evona og Arni Nielsen, Fámjin, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3480 gr.

24. mars fingur Turid Madsen og Hjalmar Augustinussen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3350 gr.

24. mars fingur Hanna og Rói Sigvardsen, Vedbæk, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3850 gr.

25. mars fingur Theresa Niclasen og Suni Ludvig, Nólsoy, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 4125 gr.

25. mars fingur Lisa Høj og Torri Kallsoy, Eiði, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4150 gr.

25. mars fingur Kirsten Tróndheim og Damgarð Petersen, Klaksvík, ein son. Hann var 53 cm langur og 3650 gr.

27. mars fingur Rita og Tórstein Joensen, Fuglafirði, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3930 gr.

Andlát

19. mars
Laura Thomsen, fødd Gardar í Klaksvík, 71 ár. Jóhannis Olsen, í Sandavági, 88 ár.

20. mars
Hallgerá Jacobina Hansen, í Klaksvík, 54 ár.

21. mars
Annie Berg, Tórshavn, 75 ár. Elsebeth Maria Hansen, Svinoy, 90 ár.

22. mars
Anna Hansen, Norðdepli, 78 ár. Hans Egholm í Vestmanna, 94 ár. Torkil Thorkildshøj, 68 ár.

23. mars
Bjarti Mortensen á Tvøroyri, 40 ár. Ditlev Houmann, í Oyndarfirði, 86 ár.

24. mars
Synøva Justinussen, dóttir Steffani og Jógvan Justinussen, úr Streymnesi, 27 ár. Amalia Olsen, í Hósvík, ættað úr Rituvík, 81 ár.

25. mars
Vilgerð Astridardóttir, búsitandi, í Havn, ættað úr Klaksvík, 63 ár. Ruth Hansen, fødd Clementsen, í Miðvági, 69 ár.

Nakrar tankaflykrur í sambandi við ein áttati ára føðingardag

Osvald, verfaðir, er farin eina viku framvið teimum áttati árunum. Nakrir tankar í ti sambandi

Osvald og hans kona, Judith, í 1972

Osvald og hans kona, Judith, í 1972



Judith og Osvald Kjerbo

eru eins ella nørum eins, so er ofta ikki neyðugt við einum markamóti.

Osvald er dømi um, hvussu samlag og markamót í einum fjøltáttaðum persóni geva seg til kennar í útvortis gerðum sum samsvara við innaru sannføringar. Tað er ein javnvág millum hansara andaliga liv og tað sum hann er í tí dagliga, og ongar kúvendingar skulu gerast frá tí ein fer frá tí tímiliga virkinum til tað andaliga virkið. Hann hevur dugað sum fáur at fáa tað at renna saman millum eitt virkið liv í vinnu og eitt virkið andaligt liv og arbeiði. Hetta hevur leitt til eitt ríkt persónligt liv, sum eisini hevur ríkað livið hjá øðrum og verið eitt fryidomi fyri onnur.

Dag Hammarskjöld, ið

hjálpja øðrum. Hann hevur millum ár og dag havt nógv fólk inni í heimi sínum, og borðreitt bæði við føði til magan (tað hevur Judith kortini tikið sær av, lukkutið) og føði til sálina, tá hann hevur sitið við opnari Bibliu og útlagt skriftirnar fyri ungdomi av bygd, sum hava lisið og lært ymisk handverk í Havn.

Í Sálmi 100 sigur tónaskaldið: »Tænið Harranum við gleði«. Henda gleði at tæna Harranum hevur eykent Osvald, og er ikki minkað, sum árinu eru farin; tað sæst best aftur í at hann framvegis savnar ung til bibliutimar hvørja viku, sum fegin at tosa við hann og spyrja spurningar um bibilsk evni og víðurskifti.

Orðini hjá danska skaldinum Mads Nielsen í føroyska búnanum hjá Ismari Joensen eru ein góð lýsing av persóninum Osvald Kjerbo:

Teirra liv fær mátt úr djúpum keldufari, sum ei sæst; heimliga í teirri kvirru , har bert gott av skaffi fæst. Og í einum treiskum heimi, sum bert trýr tí, ið hann sær, eru tey sjálv lívsins vitni um Guds verk, sum eydnufær.

Richard Schwartzson



sera hugtikin av tí føroysku náttúruni, við øllum teim høgu fjøllunum, mongu vøtnunum og fjølbroytta fuglalívinum. Og nú summar stendur fyri durum, leiða tankarnir meg aftur á teir mongu góðu fjallatúrarnar, vit hava gingið saman, har vit nutu tað vøkru náttúruna. Og altíð var tú fúsar at koma við. Takk fyri alt kæri vinur og hvíl í friði!

Jógvan

NØVN Í VIKUNI

Axel Tórgarð 80 ár

Tann, sum tekur sær stundir og fer oman á Gamla Meiaríið í Havn at hyggja at heimskenda leikinum Per Gúnt eftir norska stórskaldið Henrik Ibsen, man geva sær far um, at í leikskránni stendur Axel Tórgarð sum týðari. Og so er lagamanni at fara inn í salin og siggja Grímu framføra ein framúr góðan leik á framúr góðan hátt í einari framúr góðari týðing. Ti fáur man sum hann hava dugað at týtt útlendskan skaldskap á høgum stigi til føroyskt.

Nú fyllir hann áttati, Axel Tórgarð í Kvívík. Hann varð føddur í Havn, sonur Valborg Eide úr Nólsoy og H.C.W. Tórgarð arkitekt og politikar úr Havn. Axel var tann fyrsti, sum tók bæði preliminar- og studentsprógv á Føroya Studenta- og preliminar-skeiði í Havn. Studentsprógvíð tók hann í 1941. Hetta var undir krígunum, og hann slapp ikki til Danmarkar at lesa. Hann var tí vikurur í Gøtu, Funningi og Havn, og hann ferðaðist eisini kring um í landinum og býtti gassmaskur út til



Følk. Tað arbeiðið gjørdi hann sum hjálparmaður hjá Dánjali Bærentsen, sum seinni var landsdjóralækni í mong ár. Sambært Rithøvundabókini arbeiddi Axel tó mest sum *assistant contractor* og *military interpreter* (tolkur) hjá bretska hervaldinum. Eftir kríggið fór Axel til Keyptmannahavnar at lesa og tók guðfrøðiprógv í 1954. Síðani var hann prestur í Suðurstreymoy í 3 ár.

Men so fór hann undir nakað heilt annað: hann gjørdist fyrsti stjóri á Útvarpi Føroya í 1957, og tað var fyrst og fremst hann, sum legði "ta føroysku linjuna", sum Útvarpið síðani hevur havt, tvs einans at senda egna framleiðslu og ikki endursenda frá øðrum. Tað hevur havt alstóran týdning fyri føroyska mentan og før-

fyrsti løgmaðurin.

Hóast Tórbjørn hevur arbeitt á sama arbeidsplássi síðan hann fór úr skúlanum, hevur hann havt eitt fjølbroytt liv uttanfyri sitt arbeidspláss. Hann hevur verið virkin innan fráhaldsrørsluna og verið limur í losjuni "Støtt Viljen" síðan hann bleiv konfirmeraður og er tað enn. Hann var við til at stovna hondbóltsfelagið Kyndil í 1956, og er hann enn virkin í felagnum. Hann er føddur sama ár sum B36 bleiv stovnað, og sum uppvaksin á Tinghúsvegnum, ið var eitt B36 kvarter, var tað ein sjálvfylgja at hann bleiv B36 viðhaldsmaður og varð ein av teirra fítbóltsleikarum.

Hann hevur verið formaður í nevndini í Havnar Sjúkrakassa og er enn í nevndini har. Hann er formaður í Meginfelag Sjúkrakassa Føroya. Tórbjørn er giftur við Eyðbjørg, f. Joensen, sum eisini er virkin innan fráhaldsrøsluna. Tey eiga tvey børn, dóttрина Brynhild, ið er fødd í 1964, og sonin

Regin, ið er føddur í 1968. Eyðbjørg og Tórbjørn eiga 6 ommu og abbaðørn, fyra dreingir og tver gentur.

Tórbjørn hevur eisni verið kappingarstjóri innan fítbólt og hondbólt. Hann var í fleiri ár í hondbólt-nevndini hjá ÍSF. Í september 1970 vóru Eyðbjørg og Tórbjørn á hondbóltskongress í Madrid, fyri at fáa føroyskum hondbólti altjóða viðurkenning. Á

veg heim aftur tann 26. september, datt flogfarið niður í Mykinesi. Tórbjørn kom skjótt fyri seg aftur eftir vanlukkuna, men verri gekk hjá Eyðbjørg, sum fekk eina longri sjúkralegu. Nakað seinni fekk føroyskur hondbóltur altjóða viðurkenning. Í sambandi við 50 ára starvsdaginverður móttøka á Hotel Hafnia týsdagin 1. apríl frá kl. 15.00 - 18.00.

lívsmannin Hans Paula Johannesen, og bøkurnar "Skálviksdrongur sildakongur" eru um Eiler Jacobsen.

Óli Breckmann er nú formaður í tingbólki Fólka-floksins, og hann er eisini formaður í figgjarnevndini. Hann er giftur við Birnu Midjord av Argjum. Tey búaeva úti á Hamri á Argjum.

Hetta sama árið varð hann valdur á ting fyri Fólkaflokkin í Suðurstreymoy og hevur verið tingmaður floksins síðani. Hann var eisini fólkatingsmaður frá 1984 til 2001.

Hansara borgarligu størv hava verið adjunktur á Studentaskúlanum 1974-84 og blaðstjóri á Dagblaðnum 1975-91 og síðani 1998. Serliga sum blaðstjóri er Óli Breckmann tiltikin hvassorðaður.

Hann hevur givið fleiri bókur út. Tann fyrsta kallaðist "Stavnurin" og var eitt savn av hansara politisku greinum. "Jól á halanum" er um skiparan og vinnu-

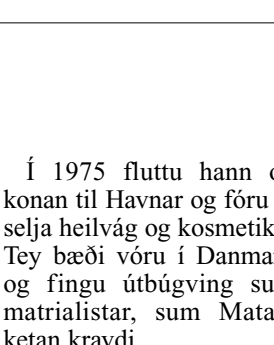
Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar føðingardagar, brúdleyps dagar, starvssetanir o.t.

Hans Jacob Lamhauge 55 ár

Í morgin, 29. mars, fyllir Hans Jacob Lamhauge í Lamba 55 ár. Hann er føddur í Lamba, sonur Amandu Joensen úr Lørvík og Karl Andreas Lamhauge úr Lamba.

Hans Jacob tók realprógv á Glyvrum í 1966, studentsprógv í Hoydølum 1969 og læraraprógv á Jonstrup Seminarium í 1974.

Hann var vikarur í Runavík 1969-70 og hevur síðani verið í starvi har, eftir at hann tók læraraprógv.



Hann hevur verið limur í býráðnum í Runavík í eitt áramál og limur í teknisku nevnd. Í 1970 giftist Hans Jacob við Davinu Petersen av Glyvrum.

Í 1975 fluttu hann og konan til Havnar og fóru at selja heilvág og kosmetikk. Tey bæði vóru í Danmark og fingtu útbúgving sum matralistar, sum Matas-ketan kravdi.

Í 1993, í ringastu krepputið, lótu tey Havnar Bio uppaftur, og væl tykist at bera til, hóast mong hildu, at ein biografur hevði ongan møguleika eftir, at Sjónvarpið var komið.

Louis giftist í 1966 við gentu úr Syðrugøtu. Tey eiga börnini Jákup Eli 1967 og Helgu 1968. Louis og konan búaeva nú í Leynum.

Brúdleyp

Í dag, 29. mars, kl. 16.00 giftast í Glyvra kirkju Kaja Lamhauge, Lamba, og Christian Joensen, Fuglafirði. Veitsla fyri innbodnum verður á Restaurant Muntra kl. 19.30.

Starvsdagur

Fríggjadagin 28. mars hevði Esbern Joensen, Sørvági, verið í starvi í Vága Floghavn í 25 ár. Í sambandi við dagin verður móttøka á flogvøllinum mánadagin 31. mars frá kl. 14.00 til 16.00.

Prógv

Lydia Langgaard Djurhuus, sosialráðgevi, hevur lokið prógv sum cand.scient adm. á Roskilde Universitet center.

Dagurin

29. mars. Jónas, deyður umleið 326. Tikin av døgum í Persiu. Náðir merkir døgva ella kanska ein stuttur formur av Jóannes.

30. mars. Kvírinus, deyður umleið 120. Rómverskur hermaður, sum gjørdist kristin og varð tikin av døgum.

31. mars. Balbina, deyð umleið 120. Navnið var við í teimum fyrstu føroysku álmanakkanum, men er síðan lagt burtúr. Hon var dóttir omanfyr nevnda Kvírinus og varð tikin av døgum saman við honum.